

Art. II.

Diese Verordnung tritt am 1. Jänner 1941 in Wirksamkeit; sie wird vom Minister für Industrie, Handel und Gewerbe im Einvernehmen mit dem Finanzminister und dem Minister für Landwirtschaft durchgeführt.

Dr. Hácha m. p.

Ing. Eliáš m. p.

Ježek m. p.

Dr. Kalfus m. p.

Dr. Krejčí m. p.

Dr. Kratochvíl m. p.

Dr. Havelka m. p.

Čipera m. p.

Bubna m. p.

Dr. Klumpar m. p.

Čl. II.

Toto nařízení nabývá účinnosti dne 1. ledna 1941; provede je ministr průmyslu, obchodu a živností v dohodě s ministrem financí a s ministrem zemědělství.

Dr. Hácha v. r.

Ing. Eliáš v. r.

Ježek v. r.

Dr. Kalfus v. r.

Dr. Krejčí v. r.

Dr. Kratochvíl v. r.

Dr. Havelka v. r.

Čipera v. r.

Bubna v. r.

Dr. Klumpar v. r.

448.

**Kundmachung
des Vorsitzenden der Regierung
vom 21. Dezember 1940
über die Statistik der Baubewegung.**

Auf Grund des § 13 der Regierungsverordnung vom 28. November 1919, Slg. Nr. 634 (Statut des Statistischen Rates), verordne ich, wie folgt:

§ 1.

Die auf Grund des Beschlusses des Statistischen Rates vom 8. Februar 1928 eingeführte und in Gemeinden und städtischen Agglomerationen mit mehr als 10.000 Einwohnern gehandhabte Statistik der Bautätigkeit wird vom 1. Jänner 1941 an auf alle Gemeinden erweitert.

§ 2.

Den Gegenstand der Statistik der Bautätigkeit bilden die Bewilligungen zum Bau von Gebäuden (Genehmigungen der Baupläne), Bewilligungen zum Bewohnen oder zur Benutzung von Gebäuden, Bewilligungen zum Abtragen von Gebäuden und die durch Brand, Elementarkatastrophen, Kriegsereignisse u. dgl. zerstörten Gebäude.

§ 3.

(1) Die Pflicht zur Berichterstattung für diese Erhebung haben die Baubehörden I. Instanz.

(2) Mit der Durchführung der Erhebung wird das Statistische Zentralamt betraut, das

**Vyhláška
předsedy vlády
ze dne 21. prosince 1940
o statistice stavebního ruchu.**

Podle § 13 vládního nařízení ze dne 28. listopadu 1919, č. 634 Sb. (Statut Statistické rady), činím toto rozhodnutí:

§ 1.

Statistika stavebního ruchu, jež byla zavedena usnesením Statistické rady ze dne 8. února 1928 a provádí se v obcích a městských aglomeracích s více než 10.000 obyvateli, bude od 1. ledna 1941 rozšířena na všechny obce.

§ 2.

Předmětem statistiky stavebního ruchu jsou povolení ke stavbě budov (schválení plánů), povolení k obývání neb užívání budov, povolení ke zbourání budov a budovy zničené požárem, živelní pohromou, válečnými událostmi a pod.

§ 3.

(1) Zpravodajskou povinnost pro toto šetření mají stavební úřady první stolice.

(2) Provedením šetření je pověřen Ústřední statistický úřad, který také určí jeho podrobnosti.

auch den eingehenden Umfang und die Art dieser Erhebung bestimmt und den Berichterstattungsstellen notwendige Drucksorten bestellt.

§ 4.

Im Hinblick auf die Bestimmungen der §§ 5 und 6 des Gesetzes vom 28. Jänner 1919, Slg. Nr. 49, über die Organisation des statistischen Dienstes sind die Baubehörden I. Instanz verpflichtet, Berichte für die Statistik der Bautätigkeit richtig, wahrheitsgemäß und zeitgerecht vorzulegen. Für die Erfüllung ihrer Berichterstattungspflicht ist der Vorstand der Behörde persönlich verantwortlich.

§ 5.

Die Bezirkshauptmänner und Gemeindevorsteher sind verpflichtet, über alle durch diese Erhebung festgestellten Angelegenheiten, soweit sie Privatverhältnisse betreffen, strenge Verschwiegenheit gegenüber jedermann, auch gegenüber anderen als statistischen Ämtern, zu wahren. Die Verletzung dieser Verpflichtung wird gemäß § 8 des Ges. Slg. Nr. 49/1919 bestraft.

Ing. Eliáš m. p.

ný rozsah a způsob a dodá zpravodajským místům potřebné tiskopisy.

§ 4.

Hledíc k ustanovení §§ 5 a 6 zákona ze dne 28. ledna 1919, č. 49 Sb., o organizaci statistické služby, jsou stavební úřady první stolice povinny podávat hlášení pro statistiku stavebního ruchu správně, pravdivě a včas. Za splnění jejich zpravodajské povinnosti osobně odpovídá představený úřadu.

§ 5.

Okresní hejtmani a starostové obcí jsou povinni zachovávat o všech věcech při tomto šetření zjištěných, pokud se dotýkají poměrů soukromých, přísnou mlčenlivost vůči každému, také vůči jiným než statistickým úřadům. Porušení této povinnosti se trestá podle § 8 zák. č. 49/1919 Sb.

Ing. Eliáš v. r.

Richtigstellung der deutschen Fassung.

Im Stück 141, Seite [1397], Nr. 442, im Kopfe, lies „11. Dezember“ statt „26. September“.

Oprava německého znění.

V částce 141 na straně [1397] jest v nadpise č. 442 čísti „11. Dezember“ místo „26. September“.